



**ART.  
PARIS**  
ART  
FAIR

Stand D10













© Daniel Dewar & Grégory Gicquel. Photo Lola Pertsowsky.

## Daniel Dewar & Grégory Gicquel *Marble sculpture with snails and body fragments, 2025*

Marbre Rosa Aurora  
74 × 80 × 71 cm  
N° Inv : DDGG250537

## Historique des expositions

2025 « Skin, Scales, Shells »

ING Marnix Gallery

Bruxelles

BE

25.09.2025 – 30.01.2026











© ADAGP, Paris. Fonds Gilles Aillaud | Archives Galerie de France. Photo Fabrice Gousset, courtesy Loevenbruck, Paris.

## Gilles Aillaud *Singes de Bâle*, 1975

Huile sur toile  
130 × 195 cm

Signé et daté, au dos, en haut à gauche : *Gilles Aillaud / 75*  
N° Inv : GA220901

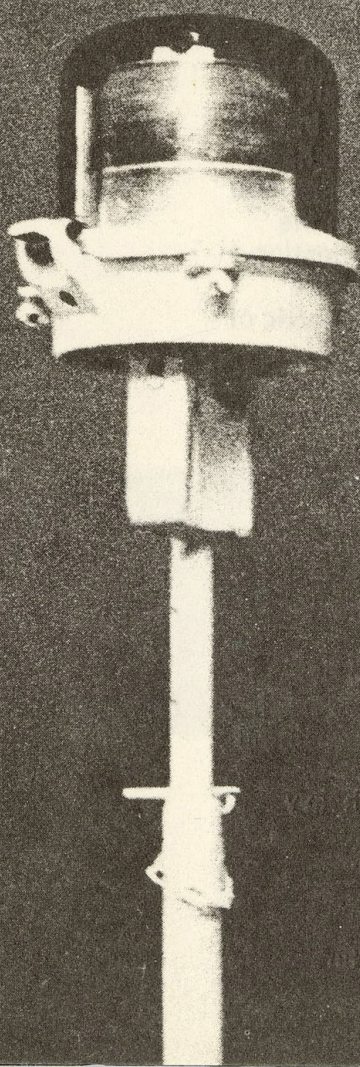
## Historique des expositions

|      |                    |                      |               |    |
|------|--------------------|----------------------|---------------|----|
| 1981 | « Gilles Aillaud » | Maison de la Culture | Saint-Étienne | FR |
|      |                    | 03.1981 – 04.1981    |               |    |

## Bibliographie

|      |                                  |                                           |               |                                                                  |
|------|----------------------------------|-------------------------------------------|---------------|------------------------------------------------------------------|
| 1991 | <i>Gilles Aillaud</i>            | Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofia | Madrid        | p. 126, cité dans des cahiers tenus par l'artiste de 1964 à 1990 |
| 1981 | <i>Gilles Aillaud</i>            | Maison de la Culture                      | Saint-Etienne | p. 12, Texte : Lieu plein de détours Reproduite n&b              |
| 1975 | <i>Exit</i>                      | Olivier Kaepelin Éditeur                  | Paris         |                                                                  |
| 1975 | <i>Cahiers de Gilles Aillaud</i> |                                           |               | Listée "Singes de Bâle 130x195 (120F)"                           |





Portrait de Takis en 1966, avec les œuvres *White Signals*. Photographie de Clay Perry.



















## Takis | Œuvres exposées

### Takis *Signal III*, 1957/1967

Acier, bois, système électrique  
272 × 19 × 19 cm  
Éd. 1/30  
Édition à 30 exemplaires numérotés de 1/30 à 30/30 et signés  
Édition Claude Givaudan, Genève | Paris  
Courtesy galerie Loevenbruck, Paris  
N° Inv : TA260204

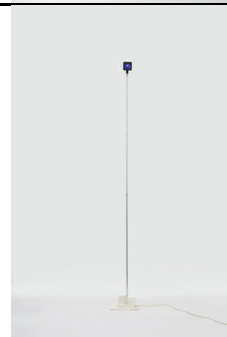
© ADAGP, Paris. Photo Fabrice Gousset, courtesy Loevenbruck, Paris.



### Takis *Signals*, 1968

Acier, système électrique  
211 × 21 × 24 cm  
Éd. 122  
Édition illimitée, Widcombe Manor, Bath, Royaume-Uni  
Courtesy galerie Loevenbruck, Paris  
N° Inv : TA260207

© ADAGP, Paris. Photo Fabrice Gousset, courtesy Loevenbruck, Paris.



### Takis *Signals*, 1968

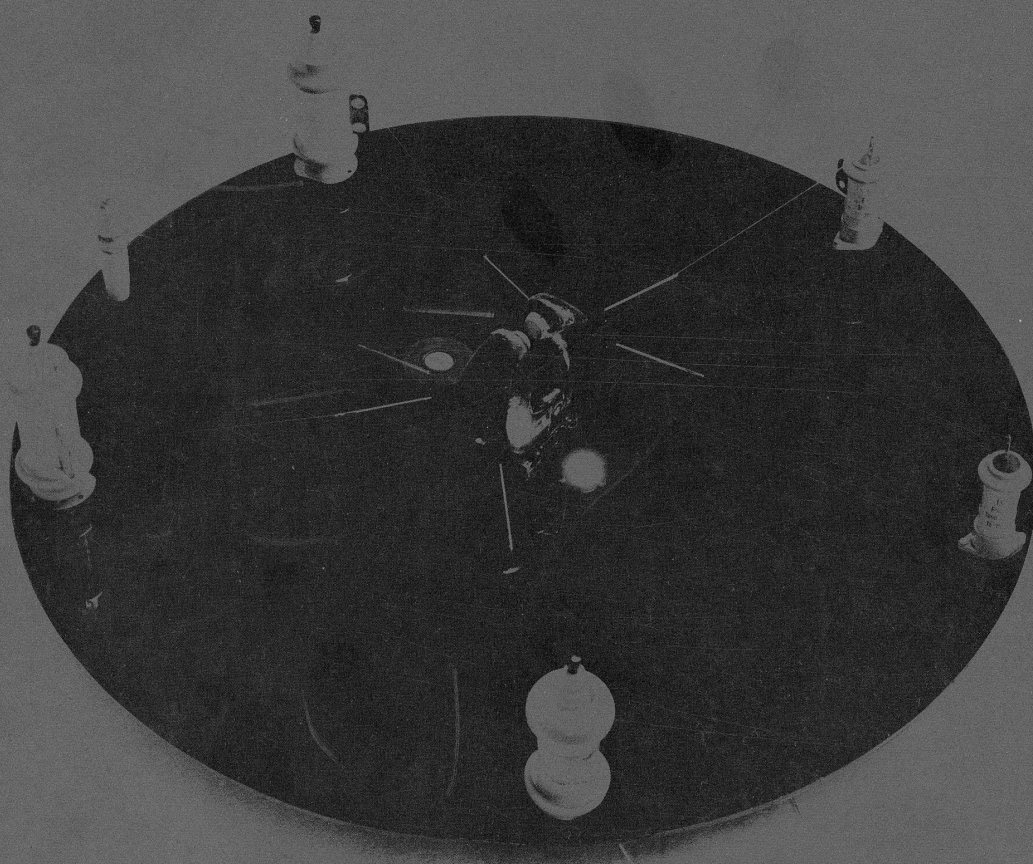
Acier, système électrique  
197 × 21 × 24 cm  
Éd. 123  
Édition illimitée, Widcombe Manor, Bath, Royaume-Uni  
Courtesy galerie Loevenbruck, Paris  
N° Inv : TA260206

© ADAGP, Paris. Photo Fabrice Gousset, courtesy Loevenbruck, Paris.



**Takis**

# **Magnetic Sculpture and the White Signals**

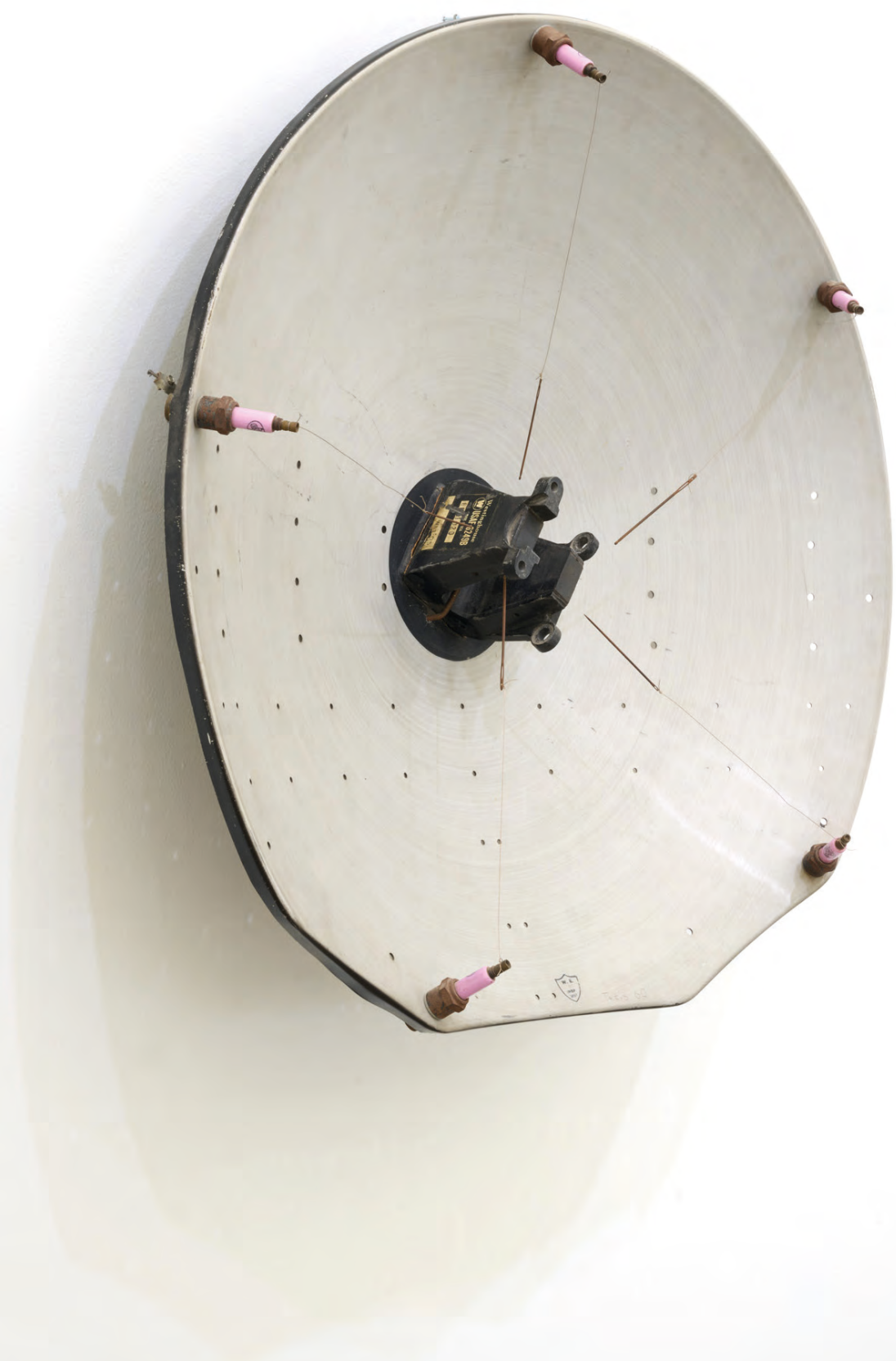




Par conséquent Takis,  
gai laboureur des  
Champs magnétiques et  
indicateur des chemins  
de fer doux  
Vincent Denham

New York September 1961









© ADAGP, Paris. Photo Fabrice Gousset, courtesy Loevenbruck, Paris.

## Takis *Radar Solar System*, 1960/1966

Un disque de radar en aluminium, deux aimants permanents, cinq bougies, cinq aiguilles suspendues par des fils de nylon  
74 x 74 x 20 cm  
N° Inv : TA260201

## Historique des expositions

|      |           |                                   |       |    |
|------|-----------|-----------------------------------|-------|----|
| 1993 | « Takis » | Galerie nationale du Jeu de paume | Paris | FR |
|      |           | 08.07.1993 – 17.10.1993           |       |    |

## Bibliographie

|      |                                                 |                                   |         |        |
|------|-------------------------------------------------|-----------------------------------|---------|--------|
| 1993 | <i>Takis</i>                                    | Galerie nationale du Jeu de Paume | Paris   | p. 104 |
| 1966 | <i>Magnetic Sculpture and the White Signals</i> | Indica Gallery                    | Londres |        |











## Robert Devriendt | Œuvres exposées

### Robert Devriendt *THE MISSING SCRIPT, Objet de culte, 2015*

Graphite et crayon blanc sur papier de couleur  
17 × 15 cm  
Courtesy galerie Loevenbruck, Paris  
N° Inv : RD260111

© Robert Devriendt. Photo Fabrice Gousset, courtesy Loevenbruck, Paris.



### Robert Devriendt *THE MISSING SCRIPT, Objet de culte, 2025*

Huile sur toile  
12 × 27 cm ; 16 × 25,4 cm  
Courtesy galerie Loevenbruck, Paris  
N° Inv : RD260106

© Robert Devriendt. Photo Fabrice Gousset, courtesy Loevenbruck, Paris.



### Robert Devriendt *THE MISSING SCRIPT, Objet de culte, 2024*

Acrylique sur papier  
31 × 31 cm  
Courtesy galerie Loevenbruck, Paris  
N° Inv : RD260110

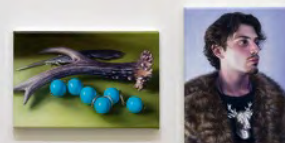
© Robert Devriendt. Photo Fabrice Gousset, courtesy Loevenbruck, Paris.



### Robert Devriendt *THE MISSING SCRIPT, Objet de culte, 2025*

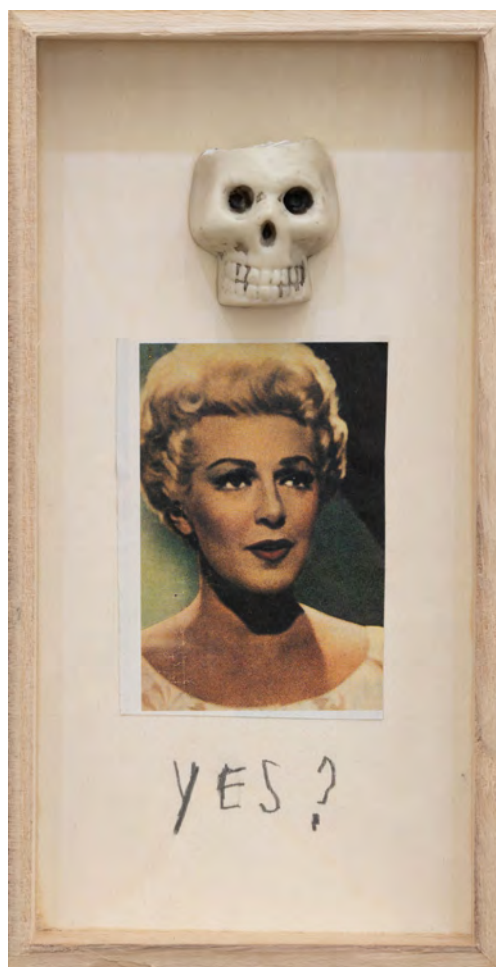
Huile sur toile  
11,7 × 17,8 cm ; 16,8 × 12,8 cm  
Courtesy galerie Loevenbruck, Paris  
N° Inv : RD260105

© Robert Devriendt. Photo Fabrice Gousset, courtesy Loevenbruck, Paris.



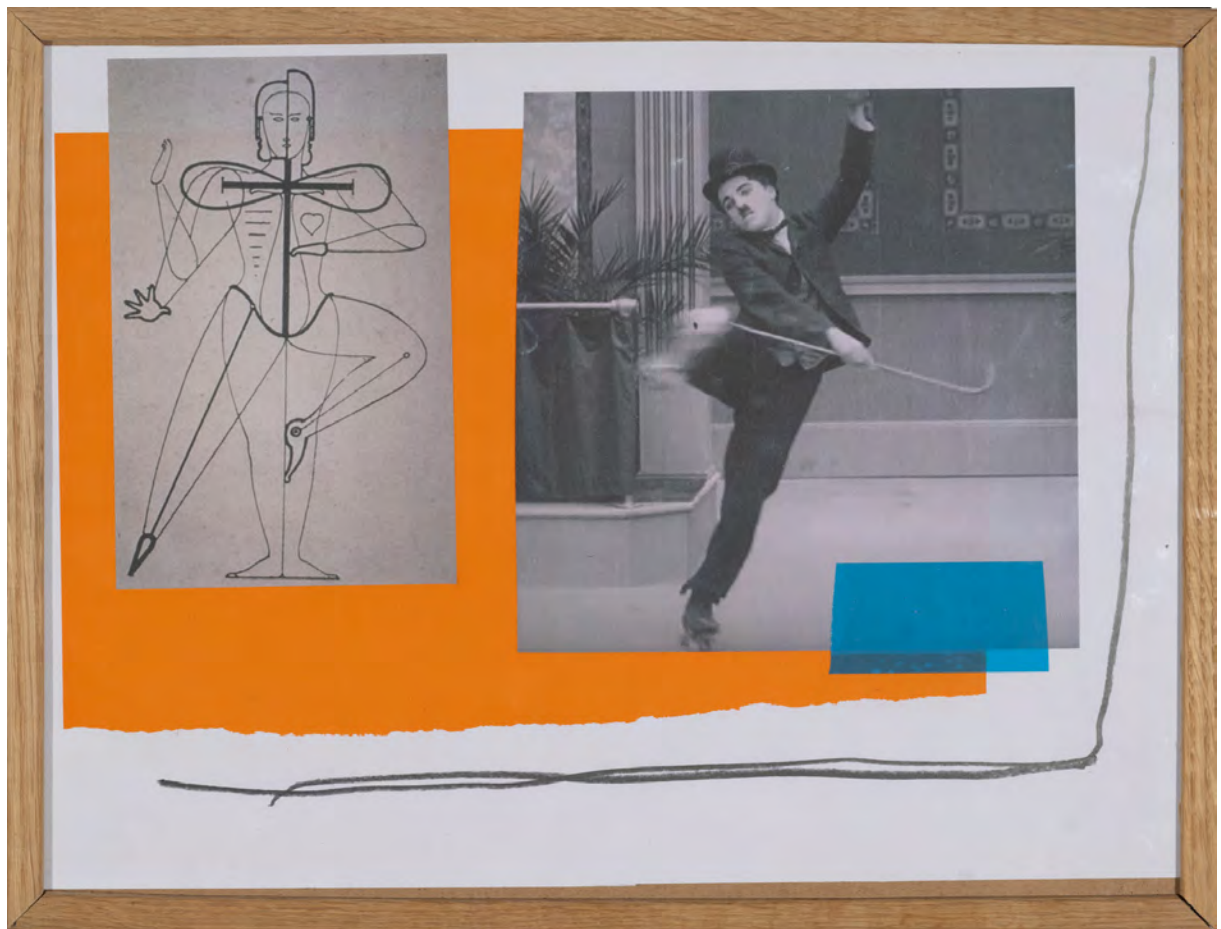














## Arnaud Labelle-Rojoux | Œuvres exposées

### Arnaud Labelle-Rojoux *The Trial*, 2026

Collage. Adhésif, impression jet d'encre, papier de soie et peinture à l'huile sur toile, sur carton  
68 × 53 cm  
Courtesy galerie Loevenbruck, Paris  
N° Inv : ALR260308

© ADAGP, Paris. Photo Fabrice Gousset, courtesy Loevenbruck, Paris.



### Arnaud Labelle-Rojoux *Yes ?*, 2026

Collage. Graphite, objet, photographie de magazine, sur boîte en bois  
24 × 12,4 cm  
Courtesy galerie Loevenbruck, Paris  
N° Inv : ALR260306

© ADAGP, Paris. Photo Fabrice Gousset, courtesy Loevenbruck, Paris.



### Arnaud Labelle-Rojoux *Kriminal Series, Foot Foot*, 2025

Acrylique sur toile, cadre en bois  
33,8 × 43,7 cm  
Courtesy galerie Loevenbruck, Paris  
N° Inv : ALR260303

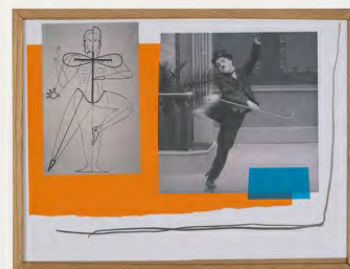
© ADAGP, Paris. Photo Fabrice Gousset, courtesy Loevenbruck, Paris.



### Arnaud Labelle-Rojoux *Kinetic Charlie*, 2025

Collage. Adhésif, graphite, impression jet d'encre sur papier couleur, encadré  
32,2 × 41,8 cm  
Courtesy galerie Loevenbruck, Paris  
N° Inv : ALR260307

© ADAGP, Paris. Photo Fabrice Gousset, courtesy Loevenbruck, Paris.



### Arnaud Labelle-Rojoux *Swiss game*, 2017

Acrylique sur carton  
20 × 25 cm  
Courtesy galerie Loevenbruck, Paris  
N° Inv : ALR171201

© ADAGP, Paris. Photo Fabrice Gousset, courtesy Loevenbruck, Paris.





**BABEL**  
ART ET LANGAGE EN FRANCE  
ART AND LANGUAGE IN FRANCE

**ART.  
PARIS**

9—12 AVRIL 2026

GRAND PALAIS

COMMISSAIRE INVITÉ  
GUEST CURATOR  
**LOÏC LE GALL**

## CAMILLE TSVÉTOUKHINE

(NÉE EN 1987 • B. 1987)

Loevenbruck

La pratique de Camille Tsvétoukhine examine le langage dans sa dimension incarnée, là où les mots quittent la page pour entrer dans le corps et l'espace social. À travers des installations, des sculptures textiles et des pièces à porter, elle développe une œuvre où l'écriture devient matière, surface et geste. Le langage n'y est pas seulement lu : il est porté, éprouvé, exposé.

Certaines œuvres prennent la forme de manteaux ou de vêtements sur lesquels apparaissent des phrases, des fragments ou des énoncés. Ces pièces transforment le corps en support d'écriture. Le texte y fonctionne comme une adresse instable : visible pour autrui, mais partiellement inaccessible à celui ou celle qui le porte. Le langage devient ainsi une interface entre l'intime et le public, entre protection et exposition.

Cette approche s'inscrit dans une histoire de l'art attentive aux relations entre texte, objet et corps, des expérimentations surréalistes aux pratiques conceptuelles et performatives. Elle dialogue également avec une histoire du vêtement comme porteur de signes sociaux, culturels et symboliques. Chez Tsvétoukhine, le textile agit comme un lieu de transmission, de récit et de déplacement du sens.

Le texte n'y énonce jamais une vérité stable. Il glisse, se fragmente, résiste à une lecture immédiate. En liant écriture et vêtement, Camille Tsvétoukhine met en évidence la dimension affective et politique du langage : ce que l'on choisit de montrer, de dissimuler, d'endosser. Son œuvre rappelle que les mots ne circulent jamais seuls, mais toujours portés par des corps, des histoires et des situations.

Camille Tsvétoukhine explores the embodied dimension of language as words leave the page to enter the body and social space. Working across the mediums of installation, textile sculpture and wearable art, she develops a body of work in which writing becomes matter, surface and gesture. Language is not only read: it is worn, tested and exposed.

Some works take the form of coats or garments featuring sentences, fragments or statements. These creations transform the body into a writing surface. Text functions as an unstable form of address that is visible to others, but partially invisible to the wearer. Language therefore becomes an interface between the personal and public life, between protection and exposure.

This approach joins those throughout the history of art—from the experiments of the Surrealists to conceptual and performative practices—which have focussed on the relationship between texts, objects and bodies. It also establishes parallels with the history of clothing, the garment considered as a vector of social, cultural and symbolic signs. In her work, textiles act as a place of transmission, narrative and displacement of meaning.

Texts never state an absolute truth, they slip, break into fragments and resist immediate interpretation. By forging ties between writing and clothing, Tsvétoukhine highlights the affective and political dimensions of language: everything we choose to show, conceal and assume. Her work reminds us that words never circulate on their own; they are always conveyed by bodies, stories and situations.



## BABEL — ART AND LANGUAGE IN FRANCE



## Camille Tsvétoukhine

### Le manteau, 2023

Velours, fils, feutrine • Velvet, threads, felt

298 × 152 cm

Courtesy de l'artiste & Loevenbruck





AU

LOIN

DE DESSIN  
EN FILIGRANE

DES SILHOUETTES  
FEMININES

VETUES DE  
LARGES

TUPONS

EN FORME DE

COUSUS

AUX LACONS

DE CROISSANCE

AVANTAGES

COMME CEUX DE

SANTONES

SURANNES















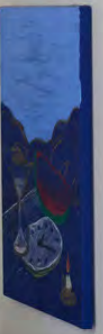














## Camille Tsvétoukhine | Œuvres exposées

### Camille Tsvétoukhine *Le manteau, 2023*

Velours, fils, feutrine  
298 × 152 cm  
Courtesy galerie Loevenbruck, Paris  
N° Inv : CT251102

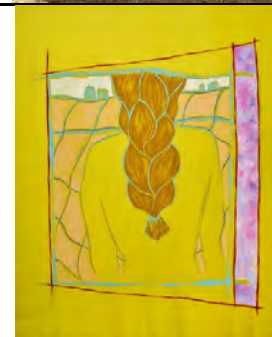
© ADAGP, Paris. Photo Julie Freichel, courtesy openspace, Nancy | Loevenbruck, Paris.



### Camille Tsvétoukhine *Retour au glanage, 2024*

Huile et acrylique sur soie  
140 × 110 cm  
Courtesy galerie Loevenbruck, Paris  
N° Inv : CT240216

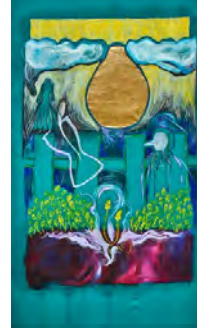
© ADAGP, Paris. Photo Fabrice Gousset, courtesy Loevenbruck, Paris.



### Camille Tsvétoukhine *Au-delà du blé, 2024*

Huile, acrylique, pastel sec, pastel à l'huile et velours sur soie  
140 × 80 cm  
Courtesy galerie Loevenbruck, Paris  
N° Inv : CT240234

© ADAGP, Paris. Photo Fabrice Gousset, courtesy Loevenbruck, Paris.



### Camille Tsvétoukhine *Au gré du vent, 2023*

Huile et acrylique sur soie  
140 × 80 cm  
Courtesy galerie Loevenbruck, Paris  
N° Inv : CT240223

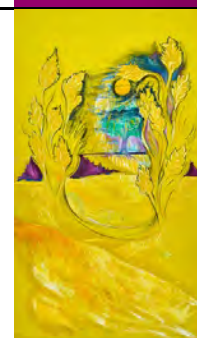
© ADAGP, Paris. Photo Fabrice Gousset, courtesy Loevenbruck, Paris.



### Camille Tsvétoukhine *Blés du soir, 2023*

Huile, acrylique, pastel à l'huile et pastel sec sur soie  
140 × 80 cm  
Courtesy galerie Loevenbruck, Paris  
N° Inv : CT240224

© ADAGP, Paris. Photo Fabrice Gousset, courtesy Loevenbruck, Paris.





L'ART  
EST LÀ :  
OUVREZ VOS  
MIRETTES  
AFFUTEZ VOS  
CRITIQUES  
CHANTOURNEZ  
VOS COMPLIMENTS

